### 立法會 Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 770/13-14

Ref : CB(3)/M/MR

Tel: 3919 3300

Date : 30 June 2014

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

#### Council meeting of 2 July 2014

#### Proposed resolution under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Chapter 1)

Further to LC Paper No. CB(3) 767/13-14 dated 27 June 2014, and as directed by the President, the voting arrangement for the captioned proposed resolution is in the **Appendix** (Chinese version only) for Members' information.

2. For paper saving, the Appendix is issued to Members **by e-mail only** and will be uploaded onto the Legislative Council website under the Agenda for the above meeting. The hard copy of the Appendix will be placed on Members' desks in the Chamber before the start of the above meeting.

(Odelia LEUNG) for Clerk to the Legislative Council

Encl.

### 商務及經濟發展局局長根據 〈釋義及通則條例〉(第1章)第54A條動議的擬議決議案

### 陳志全議員及陳偉業議員的修正案 表決安排\*

類別	修正案內容重點				
A	修訂以財務委員會核准關於修改《2014-15年度開支預算案》的建議 當日作計算生效日期的準則 (擬議決議案第(1)(a)段)				
В	修訂以立法會通過決議案當日作計算生效日期的準則 (擬議決議案 第(1)(b)段)				
С	删除以財務委員會或立法會通過相關建議日期作計算生效日期的 準則(擬議決議案第(1)(a)及(1)(b)段),而以新的生效日期取代				
D	修訂有關政策局、局長及常任秘書長的名稱 (擬議決議案第(1)及 (2)段及附表)				

			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
表決次序	動議人	修正案 類別	附件
第1項	陳志全	С	第1項議案措辭
第2項	陳志全	Ç	第2項議案措辭
第3項	陳偉業	C	第3項議案措辭
第4項	陳偉業	С	第4項議案措辭
第5項	陳志全	A+D	第5項議案措辭
第6項	陳志全	A+B+D	第6項議案措辭
第7項	陳志全	A	第7項議案措辭
第8項	陳志全	A+B	第8項議案措辭
第9項	陳志全	A+D	第9項議案措辭
第10項	陳志全	A+B+D	第10項議案措辭
第11項	陳志全	A	第11項議案措辭
第12項	陳志全	A+B	第 12 項議案措辭

表決次序	動議人	修正案 類別	附件
第13項	陳偉業	A+D	第13項議案措辭
第14項	陳偉業	A+B+D	第 14 項議案措辭
第15項	陳偉業	A	第 15 項議案措辭
第16項	陳偉業	A+B	第16項議案措辭
第17項	陳偉業	A+D	第17項議案措辭
第18項	陳偉業	A+B+D	第18項議案措辭
第19項	陳偉業	A	第 19 項議案措辭
第20項	陳偉業	A+B	第 20 項議案措辭
第21項	陳志全	D	第 21 項議案措辭
第22項	陳志全	D	第 22 項議案措辭
第23項	陳偉業	D	第 23 項議案措辭
第24項	陳偉業	D	第 24 項議案措辭
第25項	陳志全	B+D	第 25 項議案措辭
第26項	陳志全	B+D	第 26 項議案措辭
第27項	陳偉業	B+D	第 27 項議案措辭
第28項	陳偉業	B+D	第 28 項議案措辭
第29項	陳志全	В	第 29 項議案措辭
第30項	陳志全	В	第 30 項議案措辭
第31項	陳偉業	В	第 31 項議案措辭
第32項	陳偉業	В	第 32 項議案措辭

### \*議事規則第 34(5) 條:

<sup>&</sup>quot;如議員就同一議案動議多於一項修正案,立法會主席或全體委員會主席須按原議案文本中擬修正的字句的先後次序,順序叫喚修正案動議人;如對此次序有疑問,則由立法會主席或全體委員會主席決定叫喚修正案動議人的次序。"

# 陳志全議員的修訂議案《釋義及通則條例》

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案,在第(1)段中,刪去在"生效日期(commencement date)"之後的所有字句而代以"指2015年9月1日;"。

#### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

### **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

Resolved that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), by deleting everything after "commencement date (生效日期)" and substituting "means 1 September 2015;".

# 陳志全議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案,在第(1)段中,刪去在"生效日期(commencement date)"之後的所有字句而代以"指2015年12月31日;"。

2<sup>nd</sup> Motion

### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

## **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

Resolved that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), by deleting everything after "commencement date (生效日期)" and substituting "means 31 December 2015;".

### 陳偉業議員的修訂議案 **〈**釋義及通則條例**〉**

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案,在第(1)段中, 刪去在"生效日期(commencement date)"之後的所有字句而代以"指2017年7月1日;"。

3<sup>rd</sup> Motion

### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

## **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

Resolved that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), by deleting everything after "commencement date (生效日期)" and substituting "means 1 July 2017;".

### 陳偉業議員的修訂議案 **〈釋義**及通則條例**〉**

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

**議決**修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案,在第(1)段中,刪去在"**生效日期**(commencement date)"之後的所有字句而代以"指2015年7月1日;"。

4<sup>th</sup> Motion

### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

### Interpretation and General Clauses Ordinance and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

Resolved that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), by deleting everything after "commencement date (生效日期)" and substituting "means 1 July 2015;".

# 陳志全議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據 《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案-

- (a) 在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(a)節中,刪去"第14日"而代以"第270日";
- (b) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"高科技局";
- (c) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"高 科技局局長";
- (d) 在第(2)(b)段中,删去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"高科技局常任秘書長";
- (e) 在附表中,刪去"創新及科技局局長"而代以"高科技局局 長";
- (f) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"高科技局"。

### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

### Interpretation and General Clauses Ordinance and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

**Resolved** that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended –

- (a) in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (a), by deleting "the 14th day" and substituting "the 270th day";
- (b) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "High Technology Bureau";
- (c) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for High Technology";
- (d) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for High Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for High Technology";
- (f) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "High Technology Bureau".

# 陳志全議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據 《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案-

- (a) 在第(1)段中,刪去所有"第14日"而代以"第270日";
- (b) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"高科技局";
- (c) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"高 科技局局長";
- (d) 在第(2)(b)段中,刪去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"高科技局常任秘書長";
- (e) 在附表中,删去"創新及科技局局長"而代以"高科技局局 長";
- (f) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"高科技局"。

#### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

### **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

#### **Amending Motion**

**Resolved** that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended –

- (a) in paragraph (1), by deleting "the 14th day" (wherever appearing) and substituting "the 270th day";
- (b) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "High Technology Bureau";
- (c) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for High Technology";
- (d) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for High Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for High Technology";
- (f) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "High Technology Bureau".

# 陳志全議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於 2014 年 7 月 2 日立法會會議上根據《釋義及通則條例》(第 1 章)第 54A 條提出的議案,在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(a)節中,刪去 "第 14 日"而代以 "第 270 日"。

7<sup>th</sup> Motion

### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

## Interpretation and General Clauses Ordinance and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

**Resolved** that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (a), by deleting "the 14th day" and substituting "the 270th day".

# 陳志全議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據 《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案,在第(1)段中, 刪去所有"第14日"而代以"第270日"。

8<sup>th</sup> Motion

#### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

## Interpretation and General Clauses Ordinance and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

#### **Amending Motion**

**Resolved** that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), by deleting "the 14th day" (wherever appearing) and substituting "the 270th day".

# 陳志全議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

#### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據 《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案-

- (a) 在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(a)節中,刪去"第14日"而代以"第100日";
- (b) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"資訊及科技局";
- (c) 在第(2)(a)段中,删去所有"創新及科技局局長"而代以"資訊及科技局局長";
- (d) 在第(2)(b)段中,刪去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"資訊及科技局常任秘書長";
- (e) 在附表中,刪去"創新及科技局局長"而代以"資訊及科技局局長";
- (f) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"資訊及科技局"。

#### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

### Interpretation and General Clauses Ordinance and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

#### **Amending Motion**

**Resolved** that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended –

- (a) in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (a), by deleting "the 14th day" and substituting "the 100th day";
- (b) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Information and Technology Bureau";
- (c) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for Information and Technology";
- (d) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for Information and Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for Information and Technology";
- (f) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Information and Technology Bureau".

# 陳志全議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據 《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案-

- (a) 在第(1)段中,刪去所有"第14日"而代以"第100日";
- (b) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"資訊及科技局";
- (c) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"資訊及科技局局長";
- (d) 在第(2)(b)段中,删去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"資訊及科技局常任秘書長";
- (e) 在附表中,删去"創新及科技局局長"而代以"資訊及科技局局長";
- (f) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"資訊及科技局"。

### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

### **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

**Resolved** that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended –

- (a) in paragraph (1), by deleting "the 14th day" (wherever appearing) and substituting "the 100th day";
- (b) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Information and Technology Bureau";
- (c) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for Information and Technology";
- (d) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for Information and Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for Information and Technology";
- (f) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Information and Technology Bureau".

### 陳志全議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於 2014 年 7 月 2 日立法會會議上根據《釋義及通則條例》(第 1 章)第 54A 條提出的議案,在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(a)節中,刪去 "第 14 日"而代以 "第 100 日"。

11<sup>th</sup> Motion

### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

## **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

Resolved that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (a), by deleting "the 14th day" and substituting "the 100th day".

### 陳志全議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據 《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案,在第(1)段中, 刪去所有"第14日"而代以"第100日"。

12<sup>th</sup> Motion

### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

## **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

**Resolved** that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), by deleting "the 14th day" (wherever appearing) and substituting "the 100th day".

# 陳偉業議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

**議決**修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據 《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案-

- (a) 在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(a)節中,刪去"第14日"而代以"第365日";
- (b) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"創意及科技局";
- (c) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"創意及科技局局長";
- (d) 在第(2)(b)段中,刪去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"創意及科技局常任秘書長";
- (e) 在附表中,刪去"創新及科技局局長"而代以"創意及科技局局長";
- (f) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"創意及科技局"。

### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

## Interpretation and General Clauses Ordinance and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

#### **Amending Motion**

Resolved that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended –

- (a) in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (a), by deleting "the 14th day" and substituting "the 365th day";
- (b) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Originality and Technology Bureau";
- (c) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for Originality and Technology";
- (d) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for Originality and Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for Originality and Technology";
- (f) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Originality and Technology Bureau".

# 陳偉業議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據 《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案-

- (a) 在第(1)段中,刪去所有"第14日"而代以"第365日";
- (b) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"創意及科技局";
- (c) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"創 意及科技局局長";
- (d) 在第(2)(b)段中,刪去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"創意及科技局常任秘書長";
- (e) 在附表中,删去"創新及科技局局長"而代以"創意及科技局局長";
- (f) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"創意及科技局"。

#### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

### Interpretation and General Clauses Ordinance and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

**Resolved** that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended –

- (a) in paragraph (1), by deleting "the 14th day" (wherever appearing) and substituting "the 365th day";
- (b) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Originality and Technology Bureau";
- (c) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for Originality and Technology";
- (d) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for Originality and Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for Originality and Technology";
- (f) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Originality and Technology Bureau".

### 陳偉業議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於 2014 年 7 月 2 日立法會會議上根據《釋義及通則條例》(第 1 章)第 54A 條提出的議案,在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(a)節中,刪去 "第 14 日"而代以 "第 365 日"。

15<sup>th</sup> Motion

### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

## **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

**Resolved** that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (a), by deleting "the 14th day" and substituting "the 365th day".

### 陳偉業議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據 《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案,在第(1)段中, 刪去所有"第14日"而代以"第365日"。

16<sup>th</sup> Motion

#### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

## Interpretation and General Clauses Ordinance and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

Resolved that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), by deleting "the 14th day" (wherever appearing) and substituting "the 365th day".

# 陳偉業議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

**議決**修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據 《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案-

- (a) 在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(a)節中,刪去"第14日"而代以"第182日";
- (b) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"科技局";
- (c) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"科技局局長";
- (d) 在第(2)(b)段中,删去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"科技局常任秘書長";
- (e) 在附表中,删去"創新及科技局局長"而代以"科技局局 長";
- (f) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"科技局"。

#### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

### **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

- (a) in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (a), by deleting "the 14th day" and substituting "the 182nd day";
- (b) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Technology Bureau";
- (c) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for Technology";
- (d) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for Technology";
- (f) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Technology Bureau".

# 陳偉業議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

- (a) 在第(1)段中,刪去所有"第14日"而代以"第182日";
- (b) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"科技局";
- (c) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"科技局局長";
- (d) 在第(2)(b)段中,删去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"科技局常任秘書長";
- (e) 在附表中,删去"創新及科技局局長"而代以"科技局局 長";
- (f) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"科技局"。

#### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

### **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

- (a) in paragraph (1), by deleting "the 14th day" (wherever appearing) and substituting "the 182nd day";
- (b) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Technology Bureau";
- (c) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for Technology";
- (d) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for Technology";
- (f) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Technology Bureau".

### 陳偉業議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據 《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案,在第(1)段中, 在**生效日期**的定義中,在(a)節中,刪去"第14日"而代以"第182 日"。

19<sup>th</sup> Motion

### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

### **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

#### **Amending Motion**

**Resolved** that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (a), by deleting "the 14th day" and substituting "the 182nd day".

### 陳偉業議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據 《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案,在第(1)段中, 刪去所有"第14日"而代以"第182日"。

20<sup>th</sup> Motion

### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

### **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

#### **Amending Motion**

**Resolved** that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), by deleting "the 14th day" (wherever appearing) and substituting "the 182nd day".

# 陳志全議員的修訂議案《釋義及通則條例》

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

- (a) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"高科技局";
- (b) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"高 科技局局長";
- (c) 在第(2)(b)段中,刪去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"高科技局常任秘書長";
- (d) 在附表中,刪去"創新及科技局局長"而代以"高科技局局 長";
- (e) 在附表中,删去"創新及科技局"而代以"高科技局"。

#### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

### **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

#### **Amending Motion**

- (a) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "High Technology Bureau";
- (b) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for High Technology";
- (c) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for High Technology";
- (d) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for High Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "High Technology Bureau".

## 陳志全議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

- (a) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"資訊及科技局";
- (b) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"資訊及科技局局長";
- (c) 在第(2)(b)段中,删去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"資訊及科技局常任秘書長";
- (d) 在附表中,刪去"創新及科技局局長"而代以"資訊及科技局局長";
- (e) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"資訊及科技局"。

#### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

### **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

#### **Amending Motion**

- (a) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Information and Technology Bureau";
- (b) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for Information and Technology";
- (c) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for Information and Technology";
- (d) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for Information and Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Information and Technology Bureau".

# 陳偉業議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

**及** 

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

- (a) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"創意及科技局";
- (b) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"創意及科技局局長";
- (c) 在第(2)(b)段中,刪去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"創意及科技局常任秘書長";
- (d) 在附表中,删去"創新及科技局局長"而代以"創意及科技局局長";
- (e) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"創意及科技局"。

#### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

### **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

- (a) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Originality and Technology Bureau";
- (b) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for Originality and Technology";
- (c) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for Originality and Technology";
- (d) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for Originality and Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Originality and Technology Bureau".

## 陳偉業議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

- (a) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"科技局";
- (b) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"科技局局長";
- (c) 在第(2)(b)段中,刪去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"科技局常任秘書長";
- (d) 在附表中,删去"創新及科技局局長"而代以"科技局局 長";
- (e) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"科技局"。

#### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

## Interpretation and General Clauses Ordinance and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

#### **Amending Motion**

- (a) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Technology Bureau";
- (b) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for Technology";
- (c) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for Technology";
- (d) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Technology Bureau".

## 陳志全議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

- (a) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"高科技局";
- (b) 在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(b)節中,刪去"第14日"而代以"第270日";
- (c) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"高 科技局局長";
- (d) 在第(2)(b)段中,刪去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"高科技局常任秘書長";
- (e) 在附表中,刪去"創新及科技局局長"而代以"高科技局局 長";
- (f) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"高科技局"。

#### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

### **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

- (a) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "High Technology Bureau";
- (b) in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (b), by deleting "the 14th day" and substituting "the 270th day";
- (c) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for High Technology";
- (d) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for High Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for High Technology";
- (f) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "High Technology Bureau".

# 陳志全議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

- (a) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"資訊及科技局";
- (b) 在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(b)節中,刪去"第14日"而代以"第100日";
- (c) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"資訊及科技局局長";
- (d) 在第(2)(b)段中,删去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"資訊及科技局常任秘書長";
- (e) 在附表中,刪去"創新及科技局局長"而代以"資訊及科技局局長";
- (f) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"資訊及科技局"。

### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

### **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

- (a) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Information and Technology Bureau";
- (b) in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (b), by deleting "the 14th day" and substituting "the 100th day";
- (c) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for Information and Technology";
- (d) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for Information and Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for Information and Technology";
- (f) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Information and Technology Bureau".

## 陳偉業議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

- (a) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"創意及科技局";
- (b) 在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(b)節中,刪去"第14日"而代以"第365日";
- (c) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"創意及科技局局長";
- (d) 在第(2)(b)段中,刪去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"創意及科技局常任秘書長";
- (e) 在附表中,刪去"創新及科技局局長"而代以"創意及科技局局長";
- (f) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"創意及科技局"。

### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

## **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

- (a) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Originality and Technology Bureau";
- (b) in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (b), by deleting "the 14th day" and substituting "the 365th day";
- (c) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for Originality and Technology";
- (d) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for Originality and Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for Originality and Technology";
- (f) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Originality and Technology Bureau".

## 陳偉業議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

### 《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

#### 修訂議案

- (a) 在第(1)段中,刪去"創新及科技局"而代以"科技局";
- (b) 在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(b)節中,刪去"第14日"而代以"第182日";
- (c) 在第(2)(a)段中,刪去所有"創新及科技局局長"而代以"科技局局長";
- (d) 在第(2)(b)段中,刪去所有"創新及科技局常任秘書長"而代以"科技局常任秘書長";
- (e) 在附表中,刪去 "創新及科技局局長"而代以"科技局局 長";
- (f) 在附表中,刪去"創新及科技局"而代以"科技局"。

### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

## **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

- (a) in paragraph (1), by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Technology Bureau";
- (b) in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (b), by deleting "the 14th day" and substituting "the 182nd day";
- (c) in paragraph (2)(a), by deleting "Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Secretary for Technology";
- (d) in paragraph (2)(b), by deleting "Permanent Secretary for Innovation and Technology" (wherever appearing) and substituting "Permanent Secretary for Technology";
- (e) in the Schedule, by deleting "Secretary for Innovation and Technology" and substituting "Secretary for Technology";
- (f) in the Schedule, by deleting "Innovation and Technology Bureau" and substituting "Technology Bureau".

# 陳志全議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案,在第(1)段中,在生效日期的定義中,在(b)節中,刪去"第14日"而代以"第270日"。

29<sup>th</sup> Motion

### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

## Interpretation and General Clauses Ordinance and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

Resolved that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (b), by deleting "the 14th day" and substituting "the 270th day".

## 陳志全議員的修訂議案 《釋義及通則條例》

及

〈香港特別行政區立法會議事規則〉第29(6)條

修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於 2014 年 7 月 2 日立法會會議上根據《釋義及通則條例》(第 1 章)第 54A 條提出的議案,在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(b)節中,刪去 "第 14 日"而代以 "第 100 日"。

30<sup>th</sup> Motion

### Honourable Raymond CHAN Chi-chuen amending motion

## **Interpretation and General Clauses Ordinance** and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

Resolved that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (b), by deleting "the 14th day" and substituting "the 100th day".

### 陳偉業議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於 2014 年 7 月 2 日立法會會議上根據《釋義及通則條例》(第 1 章)第 54A 條提出的議案,在第(1)段中,在生效日期的定義中,在(b)節中,刪去"第 14 日"而代以"第 365 日"。

31<sup>st</sup> Motion

### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

## Interpretation and General Clauses Ordinance and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

Resolved that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), in the definition of commencement date, in subparagraph (b), by deleting "the 14th day" and substituting "the 365th day".

### 陳偉業議員的修訂議案 〈釋義及通則條例〉

及

《香港特別行政區立法會議事規則》第29(6)條

### 修訂議案

議決修訂由商務及經濟發展局局長於2014年7月2日立法會會議上根據《釋義及通則條例》(第1章)第54A條提出的議案,在第(1)段中,在**生效日期**的定義中,在(b)節中,刪去"第14日"而代以"第182日"。

32<sup>nd</sup> Motion

### Honourable Albert CHAN Wai-yip amending motion

### Interpretation and General Clauses Ordinance and

Rule 29(6) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region

### **Amending Motion**

**Resolved** that the motion to be moved by the Secretary for Commerce and Economic Development under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 2 July 2014 be amended, in paragraph (1), in the definition of *commencement date*, in subparagraph (b), by deleting "the 14th day" and substituting "the 182nd day".